



SOLO Di Pueblo

Diabierna 18 Oktober 2019

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Atraco na Little Europe





FRACCION MEP:
E siman aki lo entrega ley di screening Ministers na presidente di Parlamento

Pabien Aruba cu apertura di Hyatt Place Airport Aruba



Campaña Internacional #ArubaBikiniTwist

Aruba ta uni na e lucha contra cancer di pecho

Aruba ta un destino reconocidoor di pone hopi enfasis den e bienestar personal. P'esey y cu e obhetivo di uni na e lucha mundial contra cancer di pecho, a dicidi pa crea #ArubaBikiniTwist.

E ta un iniciativa desaroya hunto cu e cinco miho diseñadornan di Peru, Argentina, Brasil, Chile y Colombia, kendenan a crea bikininan inspira riba Aruba, cu e obhetivo di apoya e fundacion y lidernan ONG den e deteccion y e lucha contra e enfermedad aki.



Ademas, e iniciativa ta busca pa genera conciencia riba e importancia di su prevencion mediante un dinamica cu influencers.

Cancer di pecho ta e di dos causa di morto mas frecuente door di cancer den hende muhe, segun e Sociedad Mericano di Oncologia.

Ta calcula cu rond di 2.1 miyon di persona ta fayece tur aña door di e enfermedad aki. Na nivel mundial, october a consolida como e luna roos pa e sensibilisacion riba cancer di pecho, ya cu na october di 1983 ora cu a tuma luga e prome evento pa e sensibilisacion di e tipo di cancer aki: e Careda pa e Cura, cu a tuma luga na Texas, Merca.

"Nos sa cu nos por concientisa di hopi manera, pero nos kier a tuma e bikini, un icono cu ta forma parti di e identidad fisico di e hende muhe, pa manda e mensahe aki.

E reto di e diseñadornan taata pa crea un bikini inspira riba Aruba, pero cu tabata tin un twist den e top, pa tur hende muhe pro bisti'e cu orguyo y concientisa cu, cu e deteccion tempran di e malea, por duna un twist na e diagnostico," Claudia Cardenas, representante di e Autoridad di Turismo di Aruba na Peru y Chile, a afirma.

Na Peru, e campaña aki ta tumando luga hunto cu Capittana, marca top di e diseño di bikini y e fundacion Lazo Rosado, dedica na promove salud atrabes di e promocion di e prevencion di cancer di pecho.

Di igual manera, Aruba a busca aliado den otro paisnan di Latinoamerica, como parti di un accion regional: Cipitria y e Fundacion AVON na Argentina, Agua de Sal y e Instituto Arte di Viver Bem na Brasil, Sebastian del Real y Corporacion Yo Mujer na Chile; y Mola Mola y e Fundacion Alma Rosa na Colombia.

"Mediante e bikini "Bombini", Capittana ta uni na e campaña di #ArubaBikiniTwist y desde e comienso a parcemi un idea bunita pasobra mi ta considera cu e ta alinea na nos obhetivo di resalta e importancia di e bienestar di e hende muhe, tanto fisico como emocional," Raffaela Raffo, fundado di e marca Capittana di Peru a afirma, cu lo haci un donacion di 5% di e benta di e diseño aki na Lazo Rosado.

Por ultimo, Susana Wong, fundado di e fundacion Lazo Rosado, ta conclui cu "considerando cu 95% di e hende muhenan diagnostica den e estado tempran tin e oportunidad di cura, ta importante di suma esfuerso cu e diferente actornan y cu e organisacionnan, uni pa enfrenta e mal aki cu ta afecta principalmente e hende muhe.

P'esey ta gradici e invitacion di Aruba y Capittana, den agrega nos na e campaña aki pa preveni cancer di pecho y detect'e tempran."

Bo tabata sa...cu Aruba tin un Centro di Memoria pa yuda investiga si tin un malesa di memoria?

Asina mes! Na December 2014 Centro di Memoria Aruba a habri su porta. Meta principal di Centro di Memoria ta pa na un manera profesional logra identifica, investiga y trata e diverso problemanan di memoria cu por tin incluyendo e maleza di demencia. E centro ta un policlinica na Dokter Horacio Oduber Hospital den colaboracion cu Stichting Algemene Bejaardenzorg aruba (S.A.B.A.) y Fundacion Cas Marie.

Centro di Memoria ta conta cu un team multidisciplinario consistiendo di un internista-geriatra, un neurologo, un dokter specialista den demencia, un psicologo, un casemanager, un enfermera y un secretaria medico. Un aspecto crucial den e servicio cu ta wordo brinda ta cu e team di profesionalnan ta acompaña e pashent y famia den full e proceso y ta brinda e guia. Envehecimiento hopi biaha ta bin cu problema di memoria. Si e problema di memoria ta aumenta y ta stroba e bida diario ta importante pa investiga kico por ta e causa. Cierto problema psicologico of cambio di comportamiento por ta e promer señal cu algo no ta bon. E problemanan di memoria no ta tur ora ta resulta den un demencia y pa e motibo aki ta hopi importante pa averigua esaki.

Pa haci investigacion na Centro di Memoria mester consulta cu dokter di cas prome pa por haya un carta di referencia (verwijsbrief).

Centro di Memoria ta habri di dialuna pa diabierna 8:00 am-4:30 pm na San Pedro Paviljoen S.A.B.A. Telefon: 597-4342. Email: M.Castillejo-Manuela@arubahospital.com

Sra. Mireille Henriquez a gradua di Facultad di Ley na Universidad di Aruba



Riba diahuebs 17 di Oktober 2019 a gradua di e Facultad di Ley na Universidad di Aruba sra. Mireille Henriquez.

El' a gradua defendiendo su tesis titula:

"Weigerende Observandus
Weigerende observandus: een probleem zonder oplossing?"

E comision di examen a consisti di e siguiente miembronan:

mr. dr. R. Bonnevalle-Kok

mr. dr. C.J.M. Bollen / i.p.v.Prof. mr. E.F. Stamhuis
mr. M. van Haren

Universidad di Aruba ta felicita sra. Mireille Henriquez cu su logro.

Atraco na Little Europe



Diahuebs mainta pa mas o menos 11:30 central di polis polis a wordo notifica cu un atraco a tuma lugar na e joyeria Little Europe.

Dos hende homber cu cada un cu un arma candela a drenta e lugar y a bay cu un cantidad di joyas. Tur dos ta papia Spaño. Nan no ta tin cara tapa. Na a huy den un Toyota Yaris shinishi. Un rato despues patruya di polis haya e auto Toyota Yaris na altura di Aruba Juniors.

Atraco Team a presenta na e sitio di e sucedido. Tambe polis tecnico y Slachtofferhulp. Ken cu sa algo of a wak algo yama tiplijn di polis cu ta 11141.









Informacion riba studentenhuisvesting na Groningen, Leeuwarden y Emmen



Groningen y Leeuwarden mescos cu otro ciudad na Hulanda, conoce un scarsedad enorme di kamber pa studiante, mientras cu interes bao studiantenan pa bin studia na e ciudadnan aki ta hopi grandi. Na Emmen compara cu Groningen y Leeuwarden ta mas facil pa haya un kamber, pero pa Emmen tambe mester inscribi na tempo pa haya un kamber.

Sra. Donna van Heukelem-Kock mentor di e ciudadnan Groningen, Leeuwarden y Emmen
ta enfatiza e importancia pa studiantenan cu tin pensa di bin studia na Groningen, Leeuwarden y Emmen pa cuminsa busca camber na tempo. Si ta bin studia na Hulanda for di 2020 enadelante mester cuminsa busca vivienda na Hulanda y inscribi cerca diferente instancia for di awor caba, pa asina cuminsa acumula punto. Mas punto tin acumula mas chance tin pa haya camber bon y 'pagabel'. Ta conseha studiantenan en general pa cuminsa inscribi for di nan voorexamen-klas.

Por haci uso di diferente manera pa yega na un kamber na Groningen, Leeuwarden y Emmen.

Ki opcion tin pa Groningen?
1. SSH Stichting StudentenHuisvesting
SSH ta un organizacion cu ta huur kamber specificamente pa studiantenan cu ta bin for di exterior di Hulanda. Studiantenan por cuminsa registra y inscribi nan mes asina cu nan haci 16 aña. Un persona por registra solamente si e ta biba pafor di Hulanda.
Check nan website https://www.sshxl.nl/steden/groningen/map

2. Kamernet Groningen
Kamernet Groningen tin kamber, studio y appartemento. Mas largo un persona ta inscribi, mas hopi punto e ta acumula pa un vivienda.
Check nan website https://kamernet.nl/huren/kamer-groningen

3. Lefier
Lefier tin cas y camber specificamente pa studiantenan. Tene bon na cuenta cu mester in-scribi como "kamerzoekende".
Den e caso aki inscripcion cerca Kamernet Groningen no ta necesario pero toch ta recomendabel. Check nan website https://www.lefier.nl/ik-zoek/

4. Nijestee
Tur cas/camber/studio di Nijestee ta wordo publica via Kamernet. Den e caso aki inscrip-cion cerca Kamernet Groningen si ta necesario. Mas largo un persona ta inscribi, mas hopi punto ta acumula pa un Vivienda. Check nan website https://www.nijestee.nl/

5. Campus Groningen
Tambe cerca Campus Groningen por busca kamber. Mas largo un persona ta inscribi mas privilegio pa haya un bon camber tin. Check nan website https://www.campusgroningen.com/

6. The Village (huis van verhuur)
Huis van verhuur ta verhuur kamber riba un compleho cu yama The Villa pa periodo di 1 aña maximo (short stay). Check nan website https://www.thevillagegroningen.nl/

7. CareX Groningen
Carex ta verhuur cas, kamber, studio y apartemento pa periodo di 6 luna so (short stay). Nan ta trata di yuda den casonan mas urgente. Por inscribi via nan website http://www.carex.nl/pandzoekers/tijdelijke-huur/

Ki opcion tin pa Leeuwarden?
1. NHLStenden
Si un studiante ta bay studia na Stenden, por huur un camber pa un aña cu ta situa riba of no mucho leu di nan campus. Pero nan tambe ta exigi cu bo ta inscribi hopi tempran. Den e caso aki e studiante tin cu tene cuenta cu e tin cu muda despues di un aña. Check nan website www.nhlstenden.com
2. Windmillcampus
Windmillcampus ta huur studio den vecindario di e campus di NHLStenden. Pa bin na remarca pa un studio inscripcion ta necesario.
Check nan website www.windmillcampus.nl

3. Studenten woningen Leeuwarden
Studenten woningen Leeuwarden ta un website caminda studiantenan cu ta bai studia na Leeuwarden por busca kamber.
Check nan website www.studentenwoningenleeuwarden.nl

Ki opcion tin pa Emmen?
1. NHLStenden
Si un studiante ta bay studia na Stenden, por huur un camber pa un aña cu ta situa riba of no mucho leu di nan campus. Pero nan tambe ta exigi cu bo ta inscribi hopi tempran. Den e caso aki e studiante tin cu tene cuenta cu e tin cu muda despues di un aña. Check nan website www.nhlstenden.com

2. Kamernet Emmen
Kamernet Emmen tin camber, studio y appartemento. Mas largo un persona ta inscribi, mas hopi punto e ta acumula pa un vivienda.
Check nan website https://kamernet.nl/huren/kamer-emmen
3. Domesta
Domesta ta ofrece kamber den un compleho pa studiante na Emmen. Cerca Domesta por inscribi asina cu e studiante tin 18 aña. Mas largo un persona ta inscribi, mas chance e tin pa haya un kamber.

Fuera di e opcionnan menciona un studiante ta liber pa acerca makelaarnan. Tin diferente make-laar na Groningen, Leeuwarden y Emmen cu ta huur camber/studio na studiantenan. Tene cuenta cu esaki ta un opcion mas caro. Mester paga e makelaar pa su trabao y un borg ta wordo stipula a base di 1 of 2 luna di extra huur. Tambe ta bon pa menciona cu tin makelaar ta exigi por ehempel cu un per-sona mayor di edad y recidencia na Hulanda para garantia pa e pago di huur.
Mayoria organizacion menciona tin un facebook page. Like nan facebook page pa keda informa di e ultimo desaroyonan.
Por ultimo Donna van Heukelem-Kock ta conseha e studianten cu si ta bai huur un camber prome cu yega Hulanda via makelaar, pa corda lesa e contracto hopi bon. Check kico ta wordo palabra, especialmente e debernan y e derechonan. Si tin duda riba e contenido di e contracto busca ayudo huridico. No core firma!
Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Donna van Heukelem-Kock via telefon y WhatsApp nr. +31(0) 652025461 of e-mail na d.kock-mentor@arubahuis.nl of manda un mes-sage via e facebookpage di POC Groningen of Leeuwarden.

Participantenan di e prome curso di tecnica di uso di kalki, a ricibi nan certificado



Na final di September Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) hunto cu Stichting Rancho y Parvenir Heritage Restoration and Maintenance Company Ltd. di Trinidad and Tobago a organiza e curso ' Basic Level Traditional Masonry Course'.

E curso a consisti di un parti teoretico y un parti practico. Pa locual ta e cursoteoretico , a conta cu presentacion di Minister di Cultura, Xiomara Ruiz - Maduro, directora di Monumentenbureau, Yvonne Webb-Kock, Raymundo Dijkhof di Museo Arqueologico , Justin Charles, director di Parvenir y Anne Witsenburg cu ta e directora di SMFA.

E curso practico tabata bao di direccion di Justin Charles, director di Parvenir, cu tin un experticio amplio den proyectonan di restauracion den e area di Caribe. Un total di 17 participante a siña tocante e tecnica di uso di calki pa asina por restaura y mantene edificio y obhetonan monumental.
Na final di e curso Minister di enseñanza a haci e entrega di e certificado di Enseñanza pa Empleo na e participantenan.

E meta principal tabata pa crea e experticio local pa asina e personanan aki por traha tambe den futuro riba proyectonan di mantencion y restauracion di monumentonan pa cual mester haci uso di calki.

Cu e curso tambe a duna inicio na e proyecto di restauracion di e forno di Kalki. Actualmente Parvenir ta sigui cu e restauracion cual lo tin un duracion di aproximadamente cuater siman mas. Tambe ta conta cu cooperacion di Parke Nacional Arikok pa medio di nan rangersnan cu a completa e curso, nan lo sigui traha hunto cu Parvenir pa asina completa e restauracion.

SMFA kier gradici tur e instancianan cu a contribui pa asina por a logra e curso di Basic Level Tradional Masonry Course y e proyecto di restauracion di e Forno di Kalki den Rancho; Aruba Bank, VNO, Unoca, Prins Bernhard Cultuurfonds Caribbean, Parvenir Heritage restoration and Maintenance Company, Stichting Rancho, Museo Arkeologico, Monumentenbureau, Ministerio di Cultura, Enseñanza pa Empleo, Parke Nacional Arikok, Fast Delivery Services, U.T.L.T., Van Kessel Havenbouw N.V..



Ora bo ta den fila, paga tino:

Pabo no haya bo den sorto di boksmento manera esaki

Na Tanki Flip diarazon atardi den careda di 6'or a sosode un boksmento pazuid di rotonde di Tanki Flip, ora un auto a dal tras di un otro.

Segun nos a compronde e auto Ford Edge no a regula su velocidad y a dal patras di un Mazda pick up su dilanti.

Door di e impacto un dama den e Mazda a resulta herida, pues e tabata keha di basta dolor na su nek. Ambulance a presenta unda cu Paramediconan a opta pa transporta e dama pa Hospital.

Polis y compania di seguro tambe tabata presente











FRACCION MEP: E siman aki lo entrega ley di screening Ministers na presidente di Parlamento pa asina e por wordo trata

Un investigacion di Banco Central a accentua cu den comunidad ta biba e percepcion cu e grado di corupcion bou politiconan ta halto. Ademas algun siman pasa nos a wordo confronta cu e di dos caso, investigacion Avestruz, di corupcion di e gabinete anterior lidera pa Mike Eman. E siman aki Parlamentarionan Edgard Vrolijk LL.B y Rocco Tjon MBA ta haci entrega di e ley di screening Ministers y Minister Plenipotenciario (landsverordening integriteit ministers).

LANDSVERORDENING INTEGRITEIT MINISTERS

E ley aki ta regla screening di candidatonan pa bira minister y Ministers. E ta duna un base legal pa entre otro e investigacion di seguridad nacional y esun di Husticia por bay mas profundo. Pa ley lo bira posibel cu formador of Minister President por apunta un comishon cu por haci un investigacion pa wak si un persona ta ministeriabel y si un Minister por keda den funcion.

Ademas di esaki e ta bira obligatorio pa ley cu un Minister y su famia mester duna un relato financiero di tur nan propiedad y bienes. Un investigacion fiscal y un investigacion pa constata transaccionnan irregular tambe ta forma parti di e screening.

CASTIGO

Den e ley a incorpora tambe articulonan den cual ta determina e castigo pa un candidato Minister, Minister y su famia cu di un of otro manera ta viola e obligacion cu e ley aki ta pone riba nan. Castigonan ta varia te cu 4 aña di prison. Mester tuma bon nota cu castigo pa actonan coruptivo cu un mandatario comete ya caba ta regla den nos leynan di codigo penal.

MINISTERIABEL OF NO?

Pa garantisa integridad di gobernacion e ley aki ta nombra e motibonan ("uitsluitingsgronden") pa cual un persona no por wordo nombra Minister. Personanan por ehempel cu a wordo sentencia pa un crimen of ta sospechoso den un investigacion penal no por bira Minister. Parlamentarionan Vrolijk y Tjon ta haya esaki sumamente importante pa garantisa integridad di gobernacion y na mes momento pa restaura confiansa den politiconan.

PA CONCLUI

E siman aki e ley aki ta wordo entrega na tur Parlamentario. Den un reunion di comishon central lo dicidi e ora cuanto tempo cada Parlamentario ta haya pa haci pregunta y despues lo fiha un fecha pa trata e ley. Den e simannan nos dilanti Parlamentarionan Vrolijk y Tjon lo sigui duna splicashon riba e ley importante aki.



Ladron ta horta varios keds deportivo marca Nike

Diaranson ultimo polisnan a wordo dirigi na un apartamento den Caya Eleuterio 'Bores' Orman den Rancho, pa un caso di ladronicia cu a tuma luga.

Na e sitio polisnan ta papia cu e homber di inicia M kende ta declara cu e dia prome el a bandona su apartamento banda di 8'or lagando e luga na yabi bon cera.

Ora cu el a yega su cas bek e dia siguiente pa banda di 1'or, el a nota cu nan a saca algun shutter di un bentana y pa logra bula paden.

Segun declaracion di e denunciante, el a ripara cu banda si su frigidaire caminda e tabatin su sapatonan deportivo warda, casi tur e disparce y cu esun cu a bula, a cu seis paar di sapato deportivo.

Entre otro nan a bay c'un keds Nike color preto y shinishi size 9, otro keds Nike color geel size 8.5, otro keds Nike color geel, oranje, blanco y preto size 9, un keds Nike color roos size 8, otro keds Nike color blanco size 8 y tambe un sapato Gucci color bruin size 9.

Segun e denunciante tanto e keds color geel size 8 y e keds Nike preto size 8, ta pertenece na su amiga.

Polisnan a tuma datonan aki over y a informa central di e situacion.

Cartera deposita na warda di polis

Un persona cu a perde su cartera por pasa busca esaki na warda di polis na Shaba ya cu e haya e carter aki diaranson mainta den besindario di CITGO Palmbeach.

Ta trata di un cartera color 'rose-gold' di Michael Kors den cual tabatin un rijbewijs, un tarheta di CMB Online Banking y tambe un ID di hotel Hyatt.
A deposita e cartera cerca 'wachtcomnmandant y su doño por pasa busca esaki.

Ilegal deteni pa falta di lus di brake cu no ta funciona

Diaranson atardi durante di un control di polis banda di Hooiberg, nan a nota un auto Toyota yaris color blanco, di cual e lusnan di brake no tabata funciona.

Mesora a bay over na para chofer di e vehiculo y a bin resulta cu e no tabatin su rijbewijs den su poder y tampoco e tabatin un indentificacion legal den su poder.
Segun el a declara e documentonana aki ta na su cas pero polisnan a bay over na su detencion y ora cu el a presenta dilanti di Hues Comisario suplente, el a declara cu e ta kedando cinco luna caba ilegal na Aruba.
E homber di inicial S a keda deteni y pasa over na Warda Nos Costa cu a tuma lo sigui cu e procedura pa expulsion di e homber ilegal aki.

Minister Otmar Oduber:

Pabien Aruba cu apertura di Hyatt Place Airport Aruba







Minister Otmar Oduber ta felicita e desaroyadornan, como tambe Hyatt cu ta partner di e desaroyadornan, cu un proyecto cu a inicia na 2016. Minister Oduber tabatin e honor di por a cana e tempo ey cu defunto señor Cano cu tabatin e intencion pa cumpra un 'eigendom terrein' cu tabata banda di aeropuerto y cu a haya sosten di Gobierno e tempo ey. Ademas ta felicita colega Minister Dangui Oduber como Minister di Turismo cu durante e ultimo dos añanan aki a guia e proyecto pa por a yega na e momento exitoso di e apertura di e hotel esiman aki

Minister Oduber a sigui splica cu conhuntamene cu defunto sr. Carlos Cano, ruman Luis Cano y socionan.

Desde inicio tambe a percura pa como condicion di e hotel cu bin na e sitio, pa e tin un





Hyatt Place Aruba Airport ta un hotel sumamente bunita, un edificio cu un 'look' hopi moderno cu ta complementa e inventario di cambernan cu tin na Aruba. E hotel ta unico den su estilo mirando cu e ta situa net banda di aeropuerto. Di e forma aki cumpli cu y e meta desde inicio cu ta pa personanan cu ta bin Aruba pa algun dia, por haya un otro tipo di acomodacion.

Ya ta bezig cu un di dos fase, cual ta encera 'Hyatt house' patras di e Hyatt Place, como muestra di e confiansa cu Hyatt ta pone den nos Pais y di e desaroyadornan, pa cumpli cu un proyecto cu a sostene desde inicio.

renombre halto y esaki ta e mesun vision di Minister Dangui Oduber. Por mira cu e hotel ta core riba mesun liña cu otro proyectonan manera St. Regis y Secrets Baby Beach Aruba.

Finalmente, locual cu a yena e momento di apertura cu mas emocion ta e hecho cu for di e 43 trahadonan cu tin na e momentonan aki na Hyatt Place, 42 ta hende local y e GM ta un persona Arubiano trahando pa mas di 30 aña cu Hyatt.

Esaki ta mustra cu e corporativo ta pone confiansa tambe den nos hendenan local!

Venezolano cu a huy for di KIA y responsabel pa morto di taxista a wordo laga den libertad na Venezuela



Franklin Rincon Galvan, responsabel di e morto di un taxista na Cadubare tras di a core su pickup cu velocidad halto y supuestamente cu a huy for di husticia na Aruba, a wordo laga den libertad bao di e Medida Cautelar Sustitutivo despues cu el a wordo rpesenta dilanti Corte di Prome Instancia Municipal, den Funcionnan di control.

Segun e medio noticioso El Informador, dicho sentencia ta consisti den un regimen di presentacion cada 30 dia dilanti corte y a tuma lugar diadomingo, 13 di october.

E delito pa cual Franklin Rincon Galvan a wordo deteni pa apenas dos dia desde e ora di accidente te cu su liberacion, ta loke ta denomina Homicidio Culposo y apesar di e denuncianan efectua pa famianan di e taxista fayecido den e accidente, e sentencia a lag'e den libertad.

Ta asina cu Rincon Galvan tabata den e Hospital Militar di Barquisimeto e dia di e accidente, pero despues a wordo hiba pa e Warda di Polis di Pata e' Palo den e avenida Libertad cu Avenida Caraboco, unda cu nan tabata tin'e cera te cu su presentacion dilanti husticia.

Tame e homber ta señala di a huy for di KIA.

Segun fuentenan policial cercano na e procedimento di e accidente na Cabudare, Rincon Galvan a wordo "gecheck" den e Sistema di Informacion Policial (Sipol) pa Polis Nacional Bolivariano (PNB) pero no tabata tin ningun tipo di solicitud nacional of internacional di Interpol, mucho menos antecedentenan criminal.

Pa tal motibo, Galvan a wordo procesa como un ciudadano comun y e famianan di dje a encarga pa e tramitenan di liberacion bao di rpesentacion, manera cu corte a indica.

E caso aparentemente a wordo trata pa Polis Nacional y e Husgado como uno mas, aunke e famianan ta indica cu e suheto tabata envolvi den un fuga na Aruba na 2014, unda cu e tabata cumpliendo un condena pa asesinato y trafico di droga.

Te na e momento, no por a confirma cu e oficina di Interpol den e estado Lara tampoco a ricibi algun orden di parti di e organismonan cu ta atende directamente cu e hecho.

For di Zulia

Segun e registro ciudadano di Rincon Galvan, e ta bin di e municipio Jesus Maria Semprun di estado Zulia, aunke testigonan di e accidente cu a sosode diabierna, dia 11 di october na Cabudare, a sigura cu e homber ta biba den un flat cerca di e accidente.

A comenta cu e homber a conta e oficialnan di transito cu e mester a hiba algun documento ora cu el a sufri e impacto cu e KIA Rio Stylus, maneha pa Yekson Gil, e taxista cu a perde su bida e dia aki.



Haya e capa di super heroe: BIRA MAESTRO!



Haci un diferencia den bida di otro. Scoge pa e profesion di maestro. Maestro tin e papel importante pa forma tur otro profesion cu tin. Aña pa aña, e interes pa studia na IPA ta birando mas grandi. Studiante Sergio Winterdal ta conta su motivacion pa studia na IPA. "IPA, un school cu ta brinda oportunidad na hoben y adulto pa realiza nan soño. Sea bo kier bira, por ehempel, un maestro di enseñanza primario of docente di enseñanza secundario, tur esaki ta posibel na IPA. Aki bo ta haya tur habilidad y conocemento pa forma bo den un maestro capacita, p'asina bo por transmiti e conocemento aki y yuda educa nos futuro generacion. Na IPA mi ta siñando hopi cos, entre nan, e habilidad pa anticipa situacion y busca solucion creativo. Actualmente, un maestro di school na Aruba no tin un tarea facil. Nos tur sa cu e alumnonan di awendia ta esun di e era nobo. Kier meen, un maestro mester ta, no un, pero dies stap dilanti di e conocemento di su alumno. E maestro mester ta na altura tanto di e mundo sensorial (belevingswereld) di alumno como di loke ta pasando rond mundo. Esaki ta e motibo cu mi a bin IPA, pa na final mi haya mi capa di super heroë y yuda educa nos muchanan. JOIN IPA AWE!" IPA ta invita tur studiante di havo, vwo y mbo nivel 4 y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro, pa asisti na su Dia Publico. Durante e Dia Publico, IPA lo duna un bista general di e estudio di Maestro pa Enseñanza Primario. Esaki lo tuma luga den forma di un tour na unda bo lo ricibi informacion general di e estudio y bishita diferente area di formacion p'asina bo haya un bista completo di kico e estudio ta encera. Ademas, lo tin oportunidad pa combersa cu nos studiantenan actual. Di e manera aki, bo por scucha entre otro for di nan con e transicion di school secundario pa IPA a bay, con nan ta experiencia nan estudio na IPA y sigur haya bon tips con pa studia na IPA exitosamente. En corto, bo lo experiencia e ambiente estudiantil! Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante. Pa por haci esaki mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5) y paga un suma di AWG 75,- p'asina cubri e gastonan di inscripcion. Si bo a gradua caba, lo mester trece copia di bo diploma di sea havo, vwo of mbo nivel 4. Tene cuenta cu pa aña academico 2020 – 2021, e estudio pa maestro di enseñansa primario ta e unico estudio cu IPA lo ofrece. Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organiza pa nos propio studiantenan di aña 3. E benta aki tin como meta pa recauda fondo pa e studiantenan, cu pronto lo biaha pa exterior. Asina nan lo por cumpli cu nan pasantia internacional cu ta un parti esencial di e curiculo di IPA. Di e manera aki, IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad. Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www. ipaaruba.com.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

E PROME FASE DI BESTUURSKANTOOR A WORDO ENTREGA

E edificio pa gran parti a keda restaura den su estado monumental

"Awe a tuma lugar e entrega di e edificio di Bestuurskantoor cu a wordo restaura como monumento den su gloria original. Esaki ta nos legado pa nos futuro generacionnan", tawata palabranan di alegria y satisfaccion expresa pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes.



Diarazon atardi a tuma luga na Bestuurskantoor e entrega di e edificio di Bestuurskantoor den presencia di Prome Minister, coleganan Minister, Parlamentarionan, representantenan di Monumentenfonds, representantenan di DOW y personal di Bestuurskantoor.

Un di e prome decisionnan di Gabinete Wever-Croes na principio di Gobernacion tawata pa restaura e edificio di Bestuurskantoor despues cu a realisa e estado di decadencia total cu esaki a wordo encontra y a wordo afgekeurd pa DOW. Bestuurskantoor ta consisti di 4 parti, A,B,C y D. E prome fase di trabaonan, A,B y C a keda cla y por bisa cu e edificio pa gran parti a keda restaura den su estado monumental. E restoracion di e parti D, cu ta e parti cu ta conecta cu e edificio di Parlamento, lo continua pa asina esaki tambe keda den su estado original mas tanto posibel.



Prome Minister diaranson atardi den conferencia di prensa despues di e ceremonia di entrega, a gradici Minister di infrastructura, Otmar Oduber, kende cu su dinamismo a guia e trabounan cu mester a wordo haci pa logra cu e edificio a wordo entrega mas liher posibel. A gradici tambe Minister di Finansa, Xiomara Ruiz-Maduro cu a haci lo posibel pa e Proyecto aki a wordo realisa y cada Minister cu a pone di nan banda pa corta den e presupuesto di nan ministerio y pone e placa pa e Proyecto di restoracion aki.

Y tambe, Prome Minister a gradici Monumentenfonds y DOW cu a percura pa mantene e edificio historico den su forma original y haci'e un monumento.





Dirigi na e Presidente di Staten di Aruba
Su Excelencia Sr. J. Thijsen
Staten di Aruba

Topico: Concepto di Ley APF (Aruba Property Fund)

Oranjestad, 17 oktober 2019

Distinguido Señor Thijsen,

Movimento RAIZ tin entendi cu banda di e Ley di Serlimar, Minister Otmar Oduber a produci un concepto di ley bou di e nomber di APF (Aruba Property Fund) creando un otro instancia mas pafo di bista di Gobierno cu atrobe lo cay bou di control exclusivo di e Minister encarga, dunando su persona e autoridad completo riba futuro di TUR propiedad di Real Estate cu awor aki ta cay bou di Gobierno.

Por medio di e strategia aki, dicho Minister ta haña e monopolio pa competi na un forma inhusto contra tur e otro partidonan den e industria di Real Estate, unda cu e por bende tur e propiedadnan aki na prijs di baca flaco ki ora cu ta cumbini e Minister.

Aunke cu RAIZ no ta den Parlamento, nos lo sigui representa nos conciudadanonan. Pa e motibo aki nos ta desea di ricibi for di bo persona mas informacion tocante e cuestion cu nos a trece padilanti, incluyendo e concepto di ley, e consehonan corespondiente (di p.e. RvA y otro instancianan di Gobierno) como tambe e fecha riba cual e concepto aki lo wordo discuti den Parlamento.

Nos ta conta cu bo atencion y cooperacion encuanto e asunto aki, particularmente den lus di e investigacion "Avestruz" unda practicanan pa atende cu propiedad di Gobierno tin hopi similaridad cu locual ta pretende di logra cu APF.

Sperando riba un contesta pronto y positivo, mi ta permanece.

Respetuosamente,

Ursell Arends
Lider di RAIZ
uarends@gmail.com

cc.: Parlamento di Aruba
Prensa

Informacion riba studentenhuisvesting na Groningen, Leeuwarden y Emmen



Den Haag – Groningen y Leeuwarden mescos cu otro ciudad na Hulanda, conoce un scarsedad enorme di camber pa studiante, mientras cu interes bou studiantenan pa bin studia na e ciudadnan aki ta hopi grandi. Na Emmen compara cu Groningen y Leeuwarden ta mas facil pa hanja un camber, pero pa Emmen tambe mester inscribi na tempo pa hanja un camber.

Sra. Donna van Heukelem-Kock mentor di e ciudadnan Groningen, Leeuwarden y Emmen
ta enfatisa e importancia pa studiantenan cu tin pensa di bin studia na Groningen, Leeuwarden y Emmen pa cuminsa busca camber na tempo. Si ta bin studia na Hulanda for di 2020 enadelante mester cuminsa busca vivienda na Hulanda y inscribi cerca diferente instancia for di awor caba, pa asina cuminsa acumula punto. Mas punto tin acumula mas chance tin pa haya camber bon y 'pagabel'. Ta conseha studiantenan en general pa cuminsa inscribi for di nan voorexamen-klas.

Por haci uso di diferente manera pa yega na un camber na Groningen, Leeuwarden y Emmen.

Ki opcion tin pa Groningen?
1. SSH Stichting StudentenHuisvesting
SSH ta un organisation cu ta huur camber specificamente pa studiantenan cu ta bin for di exterior di Hulanda. Studiantenan por cuminsa registra y inscribi nan mes asina cu nan haci 16 aña. Un persona por registra solamente si e ta biba pafo di Hulanda.
Check nan website https://www.sshxl.nl/steden/groningen/map

2. Kamernet Groningen
Kamernet Groningen tin camber, studio y appartemento. Mas largo un persona ta inscribi, mas hopi punto e ta acumula pa un vivienda.
Check nan website https://kamernet.nl/huren/kamer-groningen

3. Lefier
Lefier tin cas y camber specificamente pa studiantenan. Tene bon na cuenta cu mester inscribi como "kamerzoekende".
Den e caso aki inscripcion cerca Kamernet Groningen no ta necesario pero toch ta recomendabel. Check nan website https://www.lefier.nl/ik-zoek/

4. Nijestee
Tur cas/camber/studio di Nijestee ta wordo publica via Kamernet. Den e caso aki inscrip-cion cerca Kamernet Groningen si ta necesario. Mas largo un persona ta inscribi, mas hopi punto ta acumula pa un Vivienda. Check nan website https://www.nijestee.nl/

5. Campus Groningen
Tambe cerca Campus Groningen por busca camber. Mas largo un persona ta inscribi mas previlegio pa haya un bon camber tin. Check nan website https://www.campusgroningen.com/

6. The Village (huis van verhuur)
Huis van verhuur ta verhuur camber riba un compleho cu yama The Villa pa periodo di 1 aña maximo (short stay). Check nan website https://www.thevillagegroningen.nl/

7. CareX Groningen
Carex ta verhuur cas, camber, studio y apartemento pa periodo di 6 luna so (short stay). Nan ta trata di yuda den casonan mas urgente. Por inscribi via nan website http://www.carex.nl/pandzoekers/tijdelijke-huur/

Ki opcion tin pa Leeuwarden?
1. NHLStenden
Si un studiante ta bai studia na Stenden, por huur un camber pa un aña cu ta situa riba of no mucho leu di nan campus. Pero nan tambe ta exigi cu bo ta inscribi hopi tempran. Den e caso aki e studiante tin cu tene cuenta cu e tin cu muda despues di un aña. Check nan website www.nhlstenden.com

2. Windmillcampus
Windmillcampus ta huur studio den vecindario di e campus di NHLStenden. Pa bin na remarca pa un studio inscripcion ta necesario.
Check nan website www.windmillcampus.nl

3. Studenten woningen Leeuwarden
Studenten woningen Leeuwarden ta un website caminda studiantenan cu ta bai studia na Leeuwarden por busca camber.
Check nan website www.studentenwoningenleeuwarden.nl

Ki opcion tin pa Emmen?
1. NHLStenden
Si un studiante ta bai studia na Stenden, por huur un camber pa un aña cu ta situa riba of no mucho leu di nan campus. Pero nan tambe ta exigi cu bo ta inscribi hopi tempran. Den e caso aki e studiante tin cu tene cuenta cu e tin cu muda despues di un aña. Check nan website www.nhlstenden.com

2. Kamernet Emmen
Kamernet Emmen tin camber, studio y appartemento. Mas largo un persona ta inscribi, mas hopi punto e ta acumula pa un vivienda.
Check nan website https://kamernet.nl/huren/kamer-emmen

3. Domesta
Domesta ta ofrece camber den un compleho pa studiante na Emmen. Cerca Domesta por inscribi asina cu e studiante tin 18 aña. Mas largo un persona ta inscribi, mas chance e tin pa haya un camber.

BESTUURSKANTOOR BIEUW A WORDO RENOBA Y A KEDA OFICILAMENTE ENTREGA















Atravez di e facebook page "Aruba Airport" por a sigui e Prome "Aviation Cake Baking Competition"









Aruba Airport Authority N.V. (AAA) cu ayudo di EPI Sector Hospitalidad y Turismo a organisa e prome "Aviation Cake Baking Competition" cu a tuma lugar Diadomingo 13 di Oktober, 2019.

Un total di 10 team consistiendo di 2 studiante di EPI cada un, a competi y forma parti di un "Aviation Cake Bake-off" pa bira e team ganador di un set di ekipo di cushina completamente nobo.

E prome parti di e competencia a tuma lugar Diasabra 12 di Oktober ora cu cada team tabatin maximo 2 ora pa asina traha nan bolonan pa e competencia oficial cu a tuma lugar e siguiente dia. Riba e pagina di Facebook di Aeropuerto tur fanatico por a sigui e competencia cu a wordo transmiti en bibo for di 10'or di mainta, te cu e culminación di e competencia cu tabata 8'or di anochi.

Diadomingo e 10 teamnan a wordo oficialmente introduci y cada un a wordo asigna na nan "station" den e cushina di EPI H&T pa asina start e competencia pa 10'or di mainta. E teamnan a ricibi 5 ora pa corta y forma nan bolo y prepara y crea nan decoracionnan. Pa exactamente 3'or di atardi e tempo pa decora a caba y tur bolo a wordo transporta pa Aeropuerto di Aruba su US Check-in Building unda e competencia principal a tuma lugar.

Durante e transmision en bibo via e Facebook page "Aruba Airport" cada team tabatin 2 minuut pa presenta nan bolo na e huradonan cu tabata consisti di profesionalnan den e mundo baking y tambe personanan di e industria di aviacion y turismo. Tur hurado a purba e bolonan y tambe duna nan puntuahe pa e creatividad, apariencia general di e bolo, textura y e sabor mes.

Na final di e competencia, e top 3 teamnan a wordo yama dilanti pa despues anuncia e team ganador. E Bronze Whisk Winner (3er lugar) a bai pa Jahrmael & Requelle de Weever, Team Champions. E Silver Whisk Winner (2do lugar) a bai pa Aneudy Liriano & Garrick Tromp, Team Dushi Gateway y e Gold Whisk Winner (1er lugar) a bai pa Mariel Willems & Michelle Fitz Verploegh, Team Pixies.

AAA ta felicita tur 20 studiante cu a participa na e prome "Aviation Cake Baking Competition" y kier a duna un palabra di gradicimiento na e team dinamico di EPI Sector Hospitalidad y Turismo y tur e voluntarionan cu a yuda durante e etapa di preparacion y 2 dianan di e competencia pa asina haci e evento exitoso.



Messi ta ricibi su di seis Boet di Oro na Europa



E delantero di Barcelona, Lionel Messi, a ricibi diaranson su di seis Boet di Oro di Europa, e di tres consecutivo, despues di su campaña destaca den e temporada 2018-19 den e liga Spaño.

E premio ta wordo otorga na e mayor goleador di e liganan di futbol di Europa y den e ultimo temporada e Argentino a yuda Barca na revalida su titulo di La Liga cu 36 gol.

Messi a marca tres gol mas cu su rival mas cercano, Kylian Mbappe di Paris St. Germain, campeon di la Ligue 1 di Francia.

"Sin mi compañeronan mi no lo tabata por a ricibi ni uno" di su seis boetnan, Messi a bisa den e presentacion na Barcelona.

"Ta un reconocimento na tur den e lockerroom," el a agrega. E delantero, cu a obtene su prome Boet di Oro na 2010, a admiti cu el ak eda decepciona pa e eliminacion di e ekipo den e Champions League, despues cu Barcelona a desperdicia un bentaha di 3-0 den e partido di ida contra Liverpool pa e semifinalnan.

Sinembargo, el a bisa cu e ta ocnciente cu e liga mester ta e prioridad di e club. "Obviamente Champions ta algo special y tur aña nos kier gana pero La Liga ta mas importante, ta loke ta hacibo ta bon despues den Champions y den Copa.

Aunkie nos ta nombra Champions nunca nos mester lubida La Liga y Copa, den Barcelona semper nos ta apunta tur," el a sostene.

Barca tabata tin un dificil inicio di temporada, despues di a perde dos biaha den su prome ocho partidonan pa La Liga.

El a gana su ultimo tres encuentronan y a ubica den e di dos luga cu 16 punto, dos menos cu e lider Real Madrid.

AWO CU E PROME PUBLICACION NA INGLES:

BENJAMIN ROMERO CU ENTREGA DI SU BUKI NA ARUBA TOURISM AUTHORITY'THE COFFEE TRADE IN ARUBA'



Oranjestad- Manera ya ta conoci den nos comunidad, Benjamin Romero a skirbi un buki tocante historia di comercio di koffie na Aruba durante e siglo cu a pasa. E buki 'E negoshi di koffie na Aruba' a wordo publica pa prome biaha dia 6 di december 2016.

Personahenan clave envolvi den e comercio aki tabata entre otro Carlos "Cay" Wolter, cu ta esun cu a planta e simia di e negoshi aki na Aruba. For di añanan 1950, Wolter tabata e pionero di e negoshi di koffie for di nos isla pa exportacion cual a desaroya grandemente. Hunto cu Wolter a cuminsa Lionel "Nel" Harms, pa cual Wolter a sirbi como su mentor comercial cu e arte y trikinan pa cu negosha koffie cu e Colombianonan, for di unda e koffie tawata yega Aruba.

E comercio di koffie na Aruba ta mustra nos e lasonan comercial entre Aruba y Colombia cu ya pa hopi tempo tabata existi. Un otro figura clave den e negoshi tabata David Cybul, un Colombiano cu a yega Aruba y a converti den un homber importante pa cu comercio pa Aruba.

E buki interesante aki a haya bon acohida na Aruba y na mei e aña aki, Romero a dicidi pa publica un edicion di e buki aki den idioma Ingles, pa asina nos bishitantenan tambe por conoce e storia aki y e historia di Aruba.

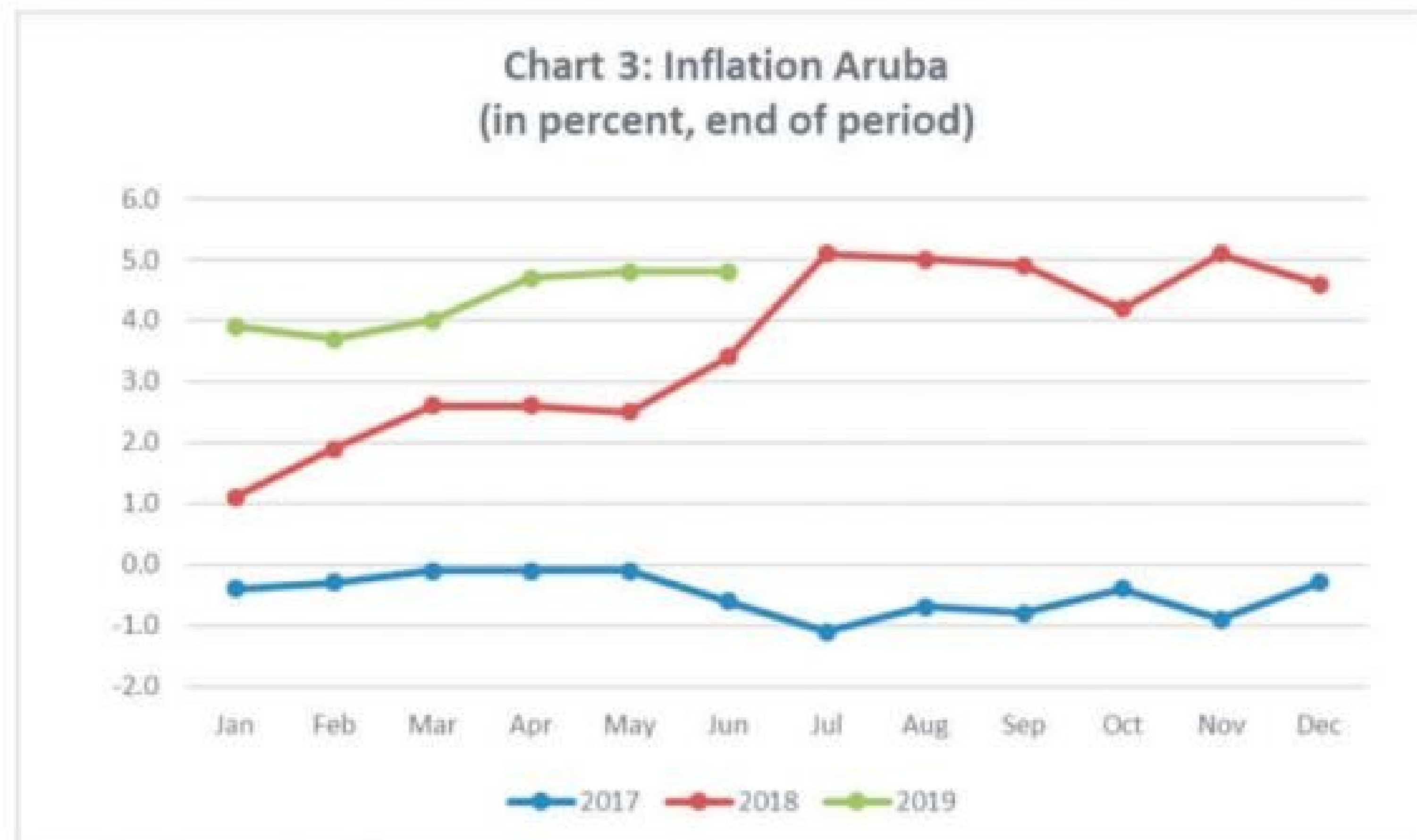
Durante un bishita di cortesia, e autor local Benjamin Romero cu por cierto ta un periodista bon conoci na nos isla, a haci entrega oficial di un ehemplar di su buki titula 'The Coffee Trade In Aruba ' na e CEO di Aruba Tourism Authority (ATA), Ronella Tjin Asjoe-Croes.

Cu e publicacion aki, un diferente angulo ta wordo comparti pa cu e historia di nos cultura. Un Angulo cu sigur A.T.A. lo usa pa asina brinda otro bista di Aruba y nos cultura y historia.

Lider di AVP mr Mike Eman

GRAFICO DI CBA TA ILUSTRA INFLACION FEROZ CAUSA DOR DI GABINETE WEVER-CROES

Lider di partido AVP, mr Mike Eman a haci otro revelacion di cifranan cu Gabinete Wever Croes ta ignorando cu nan mes a causa. Eman ta referi na un inflacion grandi cu a tuma lugar na 2018 y 2019 mientras cu na 2017 no tabata tin inflacion. Eman ta presenta un grafico di Banco Central mes cu ta mustra bon cla cu Gabinete Wever no por keda sconde mas cu nan a causa e inflacion cu ta haciendo henter Aruba pober. "E linea di nos gobierno 2017 (blauw) ta core stabiel practicamente sin inflacion. Na 2018 y 2019 nos a haya e explosion den inflacion y perdida penoso di costo di bida".


Inflation

The consumer price index (CPI) for June 2019 noted a 4.8 percent increase year-over-year (YOY) (Chart 3).

Source: Central Bureau of Statistics

The main contributors to this rise were the components "Food and Non-Alcoholic Beverages" and "Communication". All other components noted increases, with the exception of "Education", which remained unchanged. Furthermore, by excluding the effect of food and energy[2], the core CPI grew by 3.0 percent (YOY) (Table 2).

"Gobierno y esunnan cu ta sostene Gobierno y ta creando e pobresa aki no ta mustra ningun comprension pa e dolor cu nan ta creando den pueblo. Atrobe, no ta Mike Eman ta bisa esaki ni AVP, pero ta Oficina Central di Estadistica (CBS) y CBA ta bisando kico ta pasando cu e poder di compra di nos ciudadanonan cu na e momentonan aki ta trancando Aruba su economia.

E inflacion aki ta afectando severamente e poder di compra di nos ciudadanonan y poco poco un empobrecimento hopi grave den nos comunidad."

E cifranan di CBS ta indica cu e inflacion di Aruba den dos anja ta bayendo direccion di dobel cifra. Esaki debi na e impacto di e pakete di medidanan cu a wordo introduci na 2018 y 2019. E cifra nan aki, Eman ta bisa, ta mustra con alarmante e situacion ta.

Locual tambe ta hopi bisto ta e diferencia entre 2017 sin inflacion y na 2018 y 2019 un inflacion feroz. Hopi di nos hendenan ta experiencia un inflacion actualmente cu ta core rond di 20% den cuminda y di gastonan y transporte.

Esaki ta e realidad cu nos hendenan ta confrontando y esaki ta cifranan cu nos no ta tende e gobernantenan ta papia di dje. Nan ta tene conferencia di prensa pero nos no ta tende di e cifranan di CBA ni di CBS y e pobresa cu nan ta causando," lider di AVP mr Mike Eman a mustra.

Alerta pa e yegada di un bom ciclonico na e costa noordoost di Merca

Autoridadnan meteorologico di Merca a adverti cu e caida abrupto di e presion di un ciclon lo laga e parti noordoost di e pais exponi na un bom ciclonico, diaranson 16 di october.

Su efectonan lo wordo senti tambe den e dianan cu ta sigui.

Di acuerdo cu e Servicio Meteorologico Nacional, ta spera periodonan di awasero fuerte, rafaga y inundacionnan, cu lo extende durante e siguiente 24 oranan y cu lo afecta e zonanan di Maine, North Virginia, New York y Pensylvania.



Respecto e biento, e meteorologo Brett Rossio a splica: "Nos ta spera cu e rafaganan rond di e ciudad di New York varia entre 64 y 80 kilometer pa ora, pero e rafaganan di entre 80 y 96 kilometer pa ora ta probable den e centro y e zuidoost di New England."

E condicionnan aki por provoca e tardamento den e servicionan y lo por benta mata of rama abao.

Encuanto di e inundacionnan, tin zonanan cu por sufri te cu dies centimeter di awasero, aunke e mayoria di e districtonan solamente lo ricibi e mita, loke igualmente originario creci den e regionnan costero.

Ademas, na Adirondacks, den e estado di New York y den partinan di New England, e caida di e temperatura por bin den nevada.

Una bes cu e awasero pasa, e costa oost di Merca lo sufri un descenso significativo di temperatura.

Den e zonanan di Pensylvania, e marcanan termico lo ubica den un grado celsius bao di zero; mientras cu na New York, Boston, Philadelphia y Washington, lo ta rond di cuater of cinco grado.



Play Off HEINEKEN fast pitch femenino ta inicia

Gran serie final entre Eagles y Aruba Bank Lady Tigers ta ranca sali diabierna









Depues di un tremendo campeonato fast pitch femenino ta toka turno pa e play off final entre Eagles y Aruba Bank lady Tigers. Aruba bank Lady Tigers a elimina Jaguars Vitamin Water siman pasa den 2 wega ganando e best out of 3 den semi final 2-0 y asina a pasa pa e gran final. Eagles sinembargo a clasifica invicto ta enespera pa nan contrincante cual awor ta conosi. Diabierna 17 di October pa 715pm e gran final lo inicia riba canchanan na Pos Chiquito y Diasabra 5pm e di dos wega di e serie ta riba schedule. Aruba Softball Bond ta invita fanaticada pa bin disfruta di di weganan di playoff final di softball AA. Exito na ambos equipo. Its Game Time!



Nutricion, Clave pa un bon salud





Hiba un dieet sano a lo largo di bo bida, ta yudaob preveni malnutricion den tur su formanan, mescos cu distinto enfermedadnan no transmisibel y diferente afeccion. Sin embargo, segun e Organisacion Mundial di salud, e aumento di e produccion di alimentonan procesa, e urbainsacion rapido y e variacion den e estilonan di bida, a duna luga na un cambio den e habitonan alimentario. Awo ta consumi mas alimento hipercalorico, mas vetnan satura, mas vet di tipo trans, mas sucu liber y mas salo of sodium: ademas, tin hopi mas hende cu no ta come suficiente fruta, berdura y fibra dietetico, manera cerealnan integral.

E composicion exacto di un alimentacion salidabel, ekilibra y varia ta depende di e necesidadnan di cada persona (manera di bo edad, sexo, habito di bida, ehercicio fisico), e contexto cultural, e alimentonan disponibel localmente y e habitonan alimentario.

Salo, sodium y potasium

Mayoria di hende ta consumi demasiado sodium den salo - di 9 gram pa 12 gram diario, segun WHO - y no consumi suficiente potasium. Un uso eleva di salo y insuficiente di potasium ta contribui na hipertension arterial, cu, di su banda, ta aumenta e riesgo di enfermedad coronario y accidente celebrovascular.

E por evita 1,7 miyon di morto anual si e consumo di salo reduci na e cantidad recomenta: menos di 5 gram diario.



Adulto

E composicion exacto di una limentacion saludabel, ekilibra y varia ta depende di e necesidadnan di cada persona (por ehempel, di su edad, sexo, habitonan di bida y ehercisio fisico), e contexto cultural, alimentonan disponibel localmente y e habitonan alimentario. No obstante, e principionan basico di alimentacion saludabel ta smper e mesun.

Nestle ta pone enfasis den cinco habito: move mas, scoge variedad y nutricion, bebe mas awa, maneha e porcionnan y come y cushina den famia.

Bishita un nutricionista

Team, un compania experto den solucionnan di alimentacion y comprometi cu bienestad si cu clientenan, ta recomenda bishita frecuentemente na un nutricionista pa conoce cualnan ta e alimentonan cu ta rekeri bo organismo y den ki porcion.

E specialistanan aki ta yuda na construi habitonan di alimentacion saludabel y planifica cuminda pa mehora bo salud y preveni enfermedadnan, segun bo gusto y necesidadnan.

Sorry..” un kolaborashon interesante...

TSeaN a firma ku Decoded

WILLEMSTAD/ Algun siman atras popular artista lokal TSeaN a biaha pa Los Angeles, California pa realisá grabashon di e kansion i videoclip titulá “Sorry”. Durante di e último añanan e kantante a bin ta skirbi i ko-produsí diferente hit birando un kantante estelar den kualke kombinashon. Pa Decoded e kolaborashon ku TSeaN ta nifiká ku a sigui traha duru i ekspanshon di e portofolio pa otro géneronan musikal a keda un meta pa e kas di produkshon. E akuerdo ku TSeaN a keda konkretisá na LA i ta enserá un proyekto di largu plaso i ta inkluí e.o ku tur kontratashon di artista lo keda manehá pa Decoded. “Sorry” ta djis e promé kansion di TSeaN ku e kas di produkshon. Ta pendiente pa e EP titulá 'Drechi' ku lo keda lansá den luna di Desèmber próksimo.

Promé di Kòrsou pa graba na Westlake Studios
E videoclip a wòrdu produsí dor di Greyan Pastor na 4 sitio na LA miéntras ku e kansion a wòrdu grabá dor di ingeniero Sean Cannister na Westlake Studios i mesklá dor di Efrem Mambi. Westlake Studios tin historia profundo; tur artista grandi a yega di- òf ta graba einan. Westlake Studios ta kaminda p.e Michael Jackson a graba Thriller i Billie Jean i awe, esei ta eksaktamente kaminda ku TSeaN a graba "Sorry". E videoclip a keda estrená siman pasá riba kanal di YouTube di @decodedofficial i ya ta konta ku riba 90 mil views den un siman di tempu, generando riba 6 mil views pa dia. Riba su mes, esaki ta un rekòrt. Greyan Pastor mes tambe komo direktor kreativo a bin ta hasi algun grabashon ku sigur ta paréntesis.

‘Sòri’ ta mas ku un palabra...
E kansion produsí pa Derrel ‘Titi’ De Palm sigur meresé un lugar haltu den bo kansionnan faborito. E ta relatá un historia di amor, na unda ku e kabayero ta infiel. Despues di rekapasitashon e kabayero ta pidi sòri i ta kontinuá su ruego di amor ku un sin fin di promesa. TSeaN semper a puntra su mes na vários okashon si e’la yega di pidi sòri, of kon difísil e ta pa pidi sòri, i esei ta loke a yud’é tambe den e parti di skibimentu di e piesa. E outo -análisis i inspirashon tin un nifikashon personal pa e kantante. Fanátikonan por sigui @TSeaN riba Facebook/Instagram.

Tokante Decoded
Decoded ta un kas di produkshon lokal, ku mira internashonal. Desde su lansamentu e meta prinsipal tabata pa duna oportunidatnan internashonal na artistanan lokal i krea un brùg pa farándula lokal por profilá internashonalmente. Aktualmente Decoded ta kas pa Bauco, Rich Kalashh, Jaido, ICONS, DXBT i awor TSeaN. Pa mas informashon bishitá Youtube/Facebook/Instagram: @decodedofficial.

TRAINING NATIONALE TOETS TAAL & REKENEN 17 10-2019

1. Pa ken e training TAAL & REKENEN ta?
E training ta pa alumnonan di 6de klas di School Basico cu kier sigui school secundario, sea riba nivel Havo / Vwo (Colegio Arubano, Colegio San Nicolas) of nivel MAVO.
2. Kico e studiante ta siña den un training TAAL & REKENEN?
Den e training TAAL & REKENEN e studiante ta prepara su mes pa e “leerstof” di 6de klas pa medio di un programa riba un nivel halto, di un bon calidad y cu ta cumpli cu e exigencianan di Hulanda(kerndoelen) y di Aruba. Door di e training, e studiante ta *hopi bon prepara pa cualkier proefwerk of toets na school; *e ta hisa su cijfer di TAAL y REKENEN, *e ta cla pa (+) hasi e NATIONALE TOETS TAAL & REKENEN pa drenta Havo/Vwo , (+) slaag pa e toets y (+) drenta Ciclo Basico-1 of Brugklas di Colegio Arubano of Colegio San Nicolas sin problema.
No lubida cu e cijfernan di 5de klas y 6de klas pa TAAL y REKENEN ta hopi importante pa e SCHOOLADVIES.
3. Den ki periodo e training ta tuma lugar? Ora? Lugar?
E training TAAL lo concentra su mes riba “Begrijpend Lezen”, sinembargo e otro partinan di TAAL (werkwoorden, woordsooorten, woordenschat, ontleden etc.) tambe ta forma parti di e Training TAAL.
E training TAAL (“Begrijpend Lezen”) ta tuma lugar riba e siguiente fecha:
October 18, 19, 25, 26; November 8, 9, 2019.
Ora: 3:00 pm – 6:00 pm (diabierna)
Ora: 1:00 pm – 4:00 pm (diasabra)
Lugar: Club Don Bosco (Noord)
Training REKENEN ta tuma lugar den luna di November 2019.
4. Ken ta e trainer y organisador di e training TAAL & REKENEN?
Drs. Rudolf R. Kelly (onderwijskundige)
5. Ki duracion e training TAAL & REKENEN tin?
6. E training TAAL tin un duracion di 18 ora.
E training REKENEN tin un duracion di 18 ora.
Pa mas informacion por tuma contacto cu drs. Rudolf R. Kelly pa medio di:
app 594-9771, cell 562-2119, tel. 585-9774 of email rr_kelly@yahoo.com.

Club Universal ta presenta Back to Kukwisa dia 26 di october binidero

Directiva di Club SV Universal ta organisa un evento grandi pa recauda fondo y drecha e club di SV Universal cu a den basta mal estado.

Den cuadro di esaki lo tin un fiesta unda cu e tema ta “Back To Kukwisa” riba diasabra 26 di oktober. E fiesta aki ta pa henter Aruba bin gosa di musica di añanan 70, 80 y 90.

Pa esnan cu a atende Kukwisa School, e prome scol basico di Pos Chiquito, Sabana Basora y bisindario esaki ta un oportunidad único pa topa amigonan bieu riba un solo anochi.
Masha poco re-encuentro a yega di tuma luga pa trece e ex-alumnonan di Kukwisa School hunto. Directiva di SV Universal ta haci e fiesta aki alabes un re-union di e ex-alumnonan y amigonan di otro bario.
Ta hopi mucha du bario di Pos Chiquito, Sabana Basora y hasta Savaneta a atende Kukwisa School den añanan 70, 80 y 90. Nos ta papia aki di centenares di muchanan di bario cu a yega di haya les no solamente for di meneer Jopie Schwengle, pero tambe di juffrouw Grace (dfm), meneer Franklin Richardson, juffrouw Caluda, Jufrouw Mervin Maduro; jufrouw Cornelie, jufrouw Rita, etc etc.

Directiva di Sv Universal ta spera tur esnan cu ta na Aruba presente e anochi aki, 26 di october na Club Universal.

Special pa e anochi aki a ordo banchinan cu ta bisa Back to Kukwisa cu lo keda como un bunita recuerdo di e re-encuentro aki.

E anochi aki ta wordo anima pa DJ Silvano y e banda Back Track. Musica pa e anochi aki ta di e decadanan 70, 80 y 90.
Cumpra bo entrada cerca un di e miembronan di directiva: Desiree Croes (5941013); Maritza Maduro (5921655) y Maruschka Lacle Smarius (5942697). Entrada adelanta ta 10 florin y na porta ta 15 florin.
Saca boso bisti di añanan 70, 80 y 90 y presenta cu esaki. Trece bo recuerdonan di tempo di Kukwisa School. Diabierna nochi lo tin benta di carchi for di 6’or pa 8’or y diasabra mainta lo tin benta di ticket na Club Universal mes.

Cushina y bar claro lo ta bon surti y di prijs di baca flaco.



Parlamentario Marlon Sneek

Prome Minister ta confirma na Premier Rutte cu gobierno anterior a cumpli Cu normanan stipula

Den un carta dirigi na Presidente di Conseho di Minister di Reino, Prome Minister Rutte, Evelyn Wever Croes Prome Minister di Aruba, ta confirma cu desde 2015 durante gabinete Mike Eman II, Aruba a bin ta cumpli cu tur normanan palabra cu Hulanda.

Lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek ta mustra cu un biaha mas por ripara e falta di seriedad y e insistencia di Premier Wever Croes pa trata di gaña pueblo di Aruba y gobierno di Hulanda riba e situacion financiero di Aruba y cu awor e mes ta contradeci su mes.



"Esaki ta mesun Prome Minister cu constantemente ta papia di desaster financiero, cu a gaña pueblo cu su gobierno a bin haya un desaster financiero pero awor e mes ta bin dilanti y admiti cu cosnan tabata bayendo den e bon direccion bou di maneho di gabinete Mike Eman II.

Riba pagina dos di su carta dirigi dia 7 di oktober ultimo, Prome Minister Wever Croes ta mustra lo siguiente bou di e cabes di "Nakoming normen financieringssaldo:

Sinds de invoering van LAFT in 2015 heeft Aruba aan de afgesproken normen voldaan, met uitzondering van de jaren 2017 en 2018. In 2017 slaagde het vorige kabinet er niet in om binnen de geldende norm te blijven, Daarna kwamen de verkiezingen en trad het huidige kabinet aan. Dit kabinet werd in 2018 toegestaan na advies van het CAFT, en gelet op de op dat moment heersende slechte stand van de overheidsfinancien, om af te wijken van de geldende wettelijke norm in de LAFT, onder di voorwaarde dat Aruba onder het tekort van 2017 bleef. Hieraan heeft Aruba voldaan. Het financieringssaldo over het eerste halfjaar van 2019 heeft zelfs een surplus 2%."

Pues aki por ripara cu claramente Prome Minister ta bisa Presidente di Conseho di Ministernan di Reino, cu gobierno di AVP si a cumpli cu normanan palabra cu Hulanda y tabata riba caminda pa loke esaki tambe den presupuesto di 2017.

Sinembargo den su esfuerso grandi pa papia e berdad, Evelyn Wever Croes no por a sigui mucho, insinuando cu gobierno di AVP no a cumpli cu e normanan stipula cu presupuesto 2017.

Aki Prome Minister ta bolbe mustra cu e no ta capas di papia berdad, e no ta sincero cu su mes y e no ta sincero cu gobierno di Reino, ya cu ta su gobierno ora cu a tuma mando na 2017, a introduci cantidad di cambio den e presupuesto di 2017 pa asina crea e impresion cu no a cumpli cu e normanan, lubidando cu e cambionan aki ta su gobierno mes lo carga e consecuencianan di e cambionan aki.

E norma di -0.5% tabata haalbaar den presupuesto di 2017 pero hungando su weganan politico sin sentido, Prome Minister Wever Croes su gobierno a tira su mes den pia y awe e ta carga e consecuencianan di esaki.

Aki tampoco e ta menciona cu desde e tempo ey, gabinete Wever Croes no ta bin ta cumpliendo cu ningun norma palabra entre su persona y Minister di Finansa Xiomara Ruiz Maduro y gobierno di Reino, caminda na 2018 a firma un protocol cu su gobierno mes a bin ta violando for di e momento ey.

Tur e weganan politico cu e kier hunga cu gabinete anterior, a bin ta perhudicando su propio gobierno y henter e pais, caminda despues di a sigura pueblo di Aruba cu su gobierno lo no tuma medida pa atende cu e situacion financiero, a suta tur hende cu medida, creando un situacion dificil cu ainda pueblo no sa con pa sali di esaki.

Es mas, e maneho financiero pa cu presupuesto 2019 ta asina bruha y sin pia ni cabes, cu awor ainda gabinete Wever Croes no por keda cla cu presupuesto 2020 cual tambe el a sigura Hulanda cu esaki lo ta na tempo, ya cu su gobierno no por keda cla cu normanan stipula pa cu presupuesto 2019, caminda tin buraco di miyones pa cera ainda.

E carta aki traha pa Prome Minister Wever Wever Croes y manda pa Premier Rutte di Hulanda, ta bolbe mustra loke ya henter pueblo sa caba, esta cu Prome Minister tin problema serio pa papia e berdad y carga su responsabilidad manera cu mester ta y e tin cu stop di busca excusa pa su propio fracaso, su propio mal maneho di finansa publico," lider di fraccion Marlon Sneek a declara.

COI tin planea pa traslada e maraton olimpico for di Tokyo pa Hokkaido pa preocupacionnan riba calor

E Comite Olimpico Internacional (COI) a anuncia diaranson un plan pa traslada e competencianan di maraton y marcha na Tokyo 2020 pa e isla di Hokkaido na Hapon, desde ruta planea originalmente den e capital, debi na e preocupacionnan pa e temperaturanan halto.

COI a bisa den un comunicado cu e kier hiba e dos eventonan aki pa Sapporo, e ciudad mas importante di Hokkaido, loke ta nifica cu e atletanan lo competi cu "temperaturanan mas abao durante e Weganan Olimpico."

"Salud y bienestar di e deportistanan semper ta den centro di nos preocupacionnan," e presidente di COI, Thomas Bach a bisa den un comunicado.



Sin embargo, e organisadornan di Tokyo 2020 ta kere cu e iniciativa ainda mester wordo analisa den un reunion di coordinacion premira pa fin di e luna aki.

"Den colaboracion estrecho cu e gobienro metropolitano di Tokyo, e comite organisador di Tokyo 2020 lo discuti e asunto aki cu e partinan interesa den e proximo reunionnan," e comite organisador di e evento a bisa den un comunicado.

E organisadornan di e maximo evento deportivo tabata buscando forma di proteha e atleta y e publico di e temperaturanan sofocante cu siguramente lo afecta Tokyo den zomer ora cu e Weganan Olimpico y Paralimpico wordo efectua otro aña.

Tokyo a realisa un maraton di prueba na september, cu tentnan ekipa cu mashinnan vaporisador pa e publico por refresca.

E organisadornan tambe a analisa pa realisa e caredanan di distancia largo durante e oranan di menos calor, pero ta sigui e dudanan riba si e medidanan aki lo ta suficiente.

E Weganan Olimpico di Tokyo 2020 lo tuma luga dia 24 di juli pa dia 9 di augustus.

Booshi Wever:

ATROBE TIN UN "UITSTEL VAN EXECUTIE", MIENTRAS CU NO TA TRAHANDO NA "AFSTEL VAN EXECUTIE" PA LOKE TA TRATA "AANWIJZING"

Relaciona cu e supuesto "aanwijzing" cu e siman aki lo tabata na caminda, e "uitstel" di un luna e biaha aki parce di a crea reaccionnan mixto aki na Aruba, incluso den seno di e fanaticonan di coalicion POREDmep.
Di un banda nos ta sinti cu tin cierto euforia, mientras cu di otro banda tin gritonan cu ta varia di "subi caya", "accion", "demostracion" y te hasta di esnan cu a cuminsa realisa cu no tin mucho mas pa haci y cu ta bisa "laga e KB bin numa" y ban deal cu ne y considera cu esaki ta un KB cu a bin pa e desaster causa pa Mike Eman y su gang di Alibaba, cu pa UPP ta inclui Otmar Oduber tambe.



Hunto cu henter e modus operandi aki di gobierno Hulandes, por medio di Secretario di Estado Knops y CAft, nos ta haya e presion ta wordo aumenta mas riba Aruba cada bes "uitstel" y ta wordo secunda pa parlamentarionan Hulandes manera Bosman (VVD) y van Dam (CDA). E prome kier menasa cu Hulanda ta sali for di e Statuut y e di dos ta menasa pa pone husticia Arubano bou curatela Hulandes. Na ambos nos lo kier bisa hopi cla" "Ga Elders Plukken".

E derecho INALIENABEL di AUTODETERMINACION di cada pueblo ta ancla den varios resolucionnan di Nacionnan Uni! Esaki ta un derecho EXCLUSIVO di un colonia, cu paisnan colonisador NO POR MISHI cune. Ni cuanto André Bosman c.s. purba bin spanta balente! Ta hustamente esaki Hulanda tambe a concorda despues di Segunda Guera Mundial, pa evita cu e tin di raporta na Nacionnan Uni anualmente. Ta e pueblo ARUBANO so por dicidi ki dia ta bandona Reino. Pero, ora nos kier haci uzo di e derecho aki, nos mester ta consciente si cu nos tin OBLIGACION tambe, esta e.o. GOBERNA DRECHI. Nos mester mustra mundo henter cu nos ta MERECEDOR di ta un pais SOBERANO!



Esaki UPP a bin ta bisa caba desde su lantamento. Nos a adverti desde 2014 caba, cu si nos mes no ta sera un frente Arubiano pa enfrenta Hulanda nos lo wordo re-colonisa. Esaki dor di nos mesun culpa, pasobra den situacionnan asina, nos ta prefera di goza di e fracaso di otro. Asina na 2015, prome cu CAft a bini, nos a mustra cu tur loke nos gobierno a bin ta pasando aden ta debi na nos mesun actuacionnan. Nos a mustra con e tempo prome cu 2009, AVP y Mike Eman tabata "heul" cu enemigonan Hulandes, manera un Brinkhorst (D66) cu tabata propaga cambio di Statuut di Reino. Despues nos por a wak un Eveline Wever-Croes cu, enbes di a percura pa crea un frente aki na Aruba, a scohe pa core hiba un rapport Hulanda cu yama "Feestvierend ten onder gaan".

Mientras nos tur a bay campaña 2017 primintiendo un gobernacion drechi, pa nos mes mes y pa e Hulandesnan stop di mete cu nos, parce cu nos no kier haci esaki realmente y asina nos mes ta percura pa nan keda mete cu nos. Mescos cu ta culpa Hulanda awor aki di kier impone, nos mester ta consciente tambe di ta kendenan ta e culpabelnan di esaki y kendenan a permiti esaki. Y mas ainda, kico realmente a wordo haci pa por lo menos mitiga e situacion aki? Pa baha e debe? Pa baha e presion Hulandes aki? A stop di tuma hende den servicio? No! A para mal gobernacion? No! E debe a baha? No! Djis sigui tira culpa nos no ta logra nada. Bira independiente lo cambia e situacion pa nos? No! Pasobra e situacion lo bira pio cu e mannan di e politiconan full los.

UPP a presenta desde 2014 caba, tempo cu Mike Eman, lider di Otmar Oduber, a bay den su famoso welga di hamber, como unico partido politico cu tabata tin sentimentonan mixto pe e hecho cu Hulanda a "grijp in" den asuntonan netamente interno di Aruba, pa crea un frente, un pacto nacional pa asina hunto cu partidonan politico y tur gremionan nos mustra Hulanda cu nos mes ta "ruim op" nos mes un "boel"!! E tristeza di mas grandi ta cu awe, esun cu e tempo ey tabata di "hubilo" pasobra Hulanda a "grijp in", ta pasando tambe dor di e dolor aki awor!

Nos ta kere, cu e idea di un COMPROMISO NACIONAL, cu UPP a lanza na 2014 y a purba pa bini cune, pa asina crea e confianza cerca nos pueblo cu como gremio politico nos ta cla pa realisa e cambio y pa mustra Hulanda cu nos ta dispuesto pa "take care" di e caso cu Mike Eman a hinca Aruba aden, ta un opcion valido ainda. Apesar cu "the clocking is ticking even harder" cu 4 pa 5 aña pasa. Tanten cu ta keda wak e "jugo politico" cu por saca for di e situacionnan aki y scohe pa un acercamento indivualista y egoista, nos lo sigui sinti e rosea cayente di e politiconan Hulandes den Tweede Kamer y di gobierno Hulandes. E alargamento di un situacion asina, ta haci tambe cu nos pais ta keda ingobernable. Mientras cu no ta realisa cu mester tuma pasonan pa drecha gobernacion, baha gasto etc., nos lo sigui haya sindicatonan cu lo sigui exigi tur sorto di cos, pasobra nan no ta convenci cu gobierno ta seriamente bezig ta drechando e situacion. Ta duel nos bisa, cu cambio di gobierno, pueblo ainda no a mira cu tin mucho cambio.
Gobernando nos pais drechi, nos por bisa André Bosman y tur esnan cu kier hunga neo-colonialista cu "voz en cuello": "GA ELDERS PLUKKEN"!!

SERVICIO Y COMPRA

Esakinan ta e riesgo di ayuno pa salud



Den ocasion, a menciona cu ayuno por wordo considera pa hopi como un suerte di dieet pa baha peso rapido. Pero esaki no ta e miho metodo pa logra baha nos peso, ya cu den e momento cu nos stop di ayuna, nos ta recupera rapidamente loke nos a perde. Pa perde peso, ta miho cambia nos habitonan di alimentacion y practica ehercisio fisico diario.

Di e manera aki toch, ayuno no ta recomenda pa personanan cu diabetes tipo I, ya cu e nivelnan di sucu por baha pronunciadamente. Y por supuesto cu no ta recomendabel e ayuno, ta pa muhenan na estado of personanan cu tin enfermedadnan cronico.

Ta importante remarca cu entre e riesgonan di ayuno pa largo tempo, por produci un falta di vitamina y nutriente necesario pa salud y bon funcionamento di e organismo.

Ayuno por ta un metodo cu poco amigo dentro di e medicina oficial ta evidente cu un ayuno bon realisa y controla bao di supervision medico, por tin hopi beneficio den nos organismo, di tal forma cu e lo por logra un sorprendente depuracion di esaki.

Rumannan Klabér a yega for di World Taekwondo President's Cup na Las Vegas



Dialuna atardi e rumannan Klabér hunto cu nan coach ex Campeon Mundial Coach Olimpico Hall of Fame Henk Meijer y nan psycholoog Henriet van der Molen a yega for di Las Vegas unda cu nan a participa den e World Taekwondo President's Cup.

Henk Meijer a duna su banda di medaya tocante di e desaroyo di Záhyon Klabér na Las Vegas y a haci su evaluacion pa Záhyon Klabér participa den un evento G1 e aña aki pa asina por duna un miho presentacion mirando con Záhyon Klabér a bringa.

E siman aki Záhyon Klabér tin cu duna cuenta na Henk Meijer si e lo participa den e Open French, Open Croacia of e Belgium Festival. Tur 3 evento ta net den e temporada di CP na e scol di Záhyon Klabér y Henk Meijer kier pa Záhyon Klabér sigui participa den mas evento pa asina e gana mas experencia pa e por ta cla pa e clasificatorio Olimpico na luna di Maart na Costa Rica.

NOBENA NA HONOR DI SAN HUDAS THADEO NA MISA INMACULADA CONCEPCION SANTA CRUZ

Diasabra dia 19 di oktober 2019 ta cuminsa e nobena na honor di San Hudas Thadeo, "E SANTO DI SPERANSA", Patrono di esnan desespera i di casonan dificil.

Nos ta resa tur dia e Santo Rosario na honor di Mama Maria i despues nos ta resa e oracion di nobena na honor di San Hudas Thadeo.

E Santo Rosario ta cuminsa:
Diasabra dia 19 i tur otro dianan pa 6.15 p.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m.
cu excepcion di Diadomingo dia 20 y Diadomingo dia 27 cu ta pa 8.15 a.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 9.00 a.m.
Dialuna dia 28 lo ta e fiesta di San Hudas Thadeo. Pa 6.15 p.m. lo tin un Rosario na honor di Mama Maria i cantica na honor di San Hudas Thadeo prome cu e Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m.

Pastoor Jairo Maduro i Grupo di Oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz ta invita cordialmente tur deboto di Mama Maria i San Hudas Thadeo y pueblo di Aruba en general pa asisti na e nobena aki. Nos ta resa pa bendicion i paz pa nos Dushi Aruba cu ta pasando den hopi problemanan, combercion di pecadornan, crecemento di fe i tambe pa paz mundial.

Ta pidi tur fielnan pa bini cu e buki di nobena
pa nos resa i canta for di dje.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERNA 18 DI OCTOBER 2019

COMPILA:
DIAHUEBS 17 DI OCTOBER 2019 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBEL AWACERO BREVE
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE TEMPORALMENTE HOPI NUBLA
CU CHENS PA LOCALMENTE UN AWACERO.

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:20 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:30 AM.

BIENTO:
FOR DI DIRECCION OOST TE OOST- ZUIDOOST I MODERA;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)
DEN DIA RAFAGANAN BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
DEN PROXIMO 24 ORA, UN PROXIMO OLA TROPICAL NA E MOMENTONAN AKI
DEN PARTI OOST DI CARIBE, LO PASA DEN REGION LOCAL BAYENDO WEST.
ESAKI LO TRESE BASTA HUMEDAD I INSTABILIDAD, I DE BEZ EN CUANDO
BASTANTE NUBIA CU POR PRODUCI ALGUN AWACERO BREVE RIBA CIERTO
PARTI DI E ISLA CU UN POSIBILIDAD DI LAMPER CU STRENA.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 2 TE
LOCALMENTE 5 PIA.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
-UN AREA DI PRECION ABOU DEN PARTI ZUIDWEST DI GOLFO DI
MEXICO A BIRA POTENTIAL TROPICAL CYCLONE NR. 16. E SISTEMA
TA MOVE NOORD- NOORDOOST DEN GOLFO DI MEXICO I NO TA UN
PELIGER PA REGION DI CARIBE.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 3 TE 7 MM; LOCALMENTE POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 33 / MIN 27 / 0.2 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:
PARSIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO I POSIBILIDAD DI LAMPER CU STRENA.
BIENTO LO TA MODERA TE BASTA FUERTE DEN RAFAGA FOR DI OOST- ZUIDOOST.
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 27

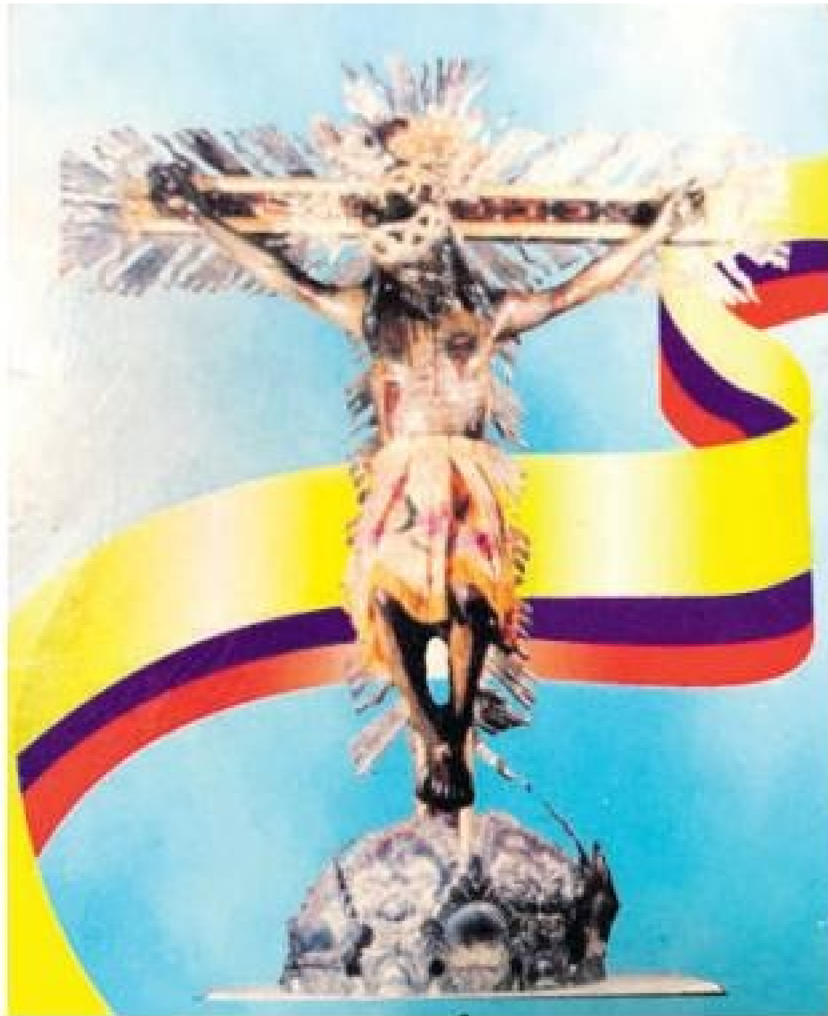
SUDOKU

						4	5						2	1						
						3				2				5						
									7		9									
								9				2								
							2						8							
						6				3				7						
3	1				9										9				5	2
5				1			4			1			5			1				8
			2						4		5						3			
		1						4				6						1		
	9				6		3						3		4				2	
		2						7				9						5		
			7						1		7						7			
2				9			6			9			4			2				7
1	6				2										8				9	3
						6				7				4						
							3						8							
								7				9								
									4		5									
						2				1				5						
						5	1						6	8						

Sopi di Letranan

G H Y X W X H B N E O E D O R R
L O E X C U R S I Ó N H Y V R V
N C Y W T E N I S K W W K I N S
W K Z O B W Z U A V F A N W Ó P
A E F L I N A T A C I Ó N L I E
C Y B Á D M I N T O N B U I C S
E I G V H L D L J G N I P M A C
S L C X L I A O I C P L K O T A
W O L L R O G C R O L M E N I G
G B M D I G B O R A Q C W P U E
O T X L I S Q S B O U G E N Q S
M Ú H N C U M T I B S O T W E O
E F G W E T F O O É S S L V H T
R S G T G O S T W L B M E O N L
S V M P S S F L O G H K O X P A
X O M S I Ü G A R I P L Q U F S

BÁDMINTON
BÉISBOL
BUCEO
CAMPING
CICLISMO
CROQUET
EQUITACIÓN
EXCURSIÓN
FÚTBOL
GOLF
HOCKEY
JOGGING
LACROSSE
NATACIÓN
PESCA
PIRAGÜISMO
POLO
REMO
RODEO
SALTOS
SOFTBALL
TENIS



Se asegura que esta Oración se encontró el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos El Grande cuando partía a combatir en San Miguel, en Francia.

Todo aquel que rece o lleve encima esta Oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de ser envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia.

El que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La casa donde se conserve con respeto y devoción, será preservada de las tempestades.

El que la rece diariamente, no morirá sin los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

Rezar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p. m. y de preferencia el 3 de Mayo.

ORACION

Dios, Todopoderoso, que habéis padecido muerte de cruz por mis pecados, venid a mi Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mí, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retirad de mí, toda arma cortante, derramad sobre mí, toda clase de bienes. Por la Señal de tu Santa Cruz, apartad de mí todo mal Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí, todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo Crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.

Por tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas Llagas y preciosa Muerte en el memorable Viernes Santo, tened piedad de mí. libradme de todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirte y amarte por toda la eternidad. Amén.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bai sosega den brasa di Papa Dios,
companjera, ruman, tanta y amiga stima:



Filomena Elisabeth Morel

mihor conoci como "Mena of Filo"
*19-11-1942 † 12-10-2019

Nomber di su:
Mayornan: †Hose Secondino Morel y
† Hipolita Morel - Paesch
Companjero: Edwin Tromp (Motin)
Manera un yiu: Shurandy Tromp
Edwin Junior Tromp y Mireli Werleman
Soledad Tromp y Sergio
Rumannan: †Marina y † Francisco Angela - Morel
†Reinato (Dato) y Catrien Morel - Martin
†Theresita y † Hoze Quant - Morel
Rosarita y † Edison Wiersma - Morel
†Secondino Morel
Francisca y † Jack Hatt - Morel
†Anna y † Hendrik Calmes - Morel
Mario Morel
Anna y Ronnie Cornelie - Morel
Rafael Morel
†Alfredo y † Lydia Lambertus - Matos
†Bellogracio Everon

Subrino(a)nan: Brigida (Poppy) Trinidad - Angela, Elva Angela, Vera Angela, Efraim Angela, Raymond Angela, Edwina Scholten - Angela, Eldrid Angela, Jacqueline Morel, Francisco (Papito) Morel, Michael Quant, Leticia Quant, Ruthmila Quant, Susanita (Susy) Wiersma, Rosaline Hatt, Vilma Calmes, Victor Calmes, Mario Willems, Raquelita Willems, Nathalie Willems, Rosa De Lima Winklaar, Editha Lopez - Lambertus y Alfredita Matos
Swa y Cuñanan: Violanda Tromp y famia, Sofia Tromp y famia, Hosé Tromp, Maria y Arturo Gomez y famia, Hipolito Tromp y famia, Olga Kelly y famia, Ludwina y Mito Feliciana y famia, Fortunata Tromp y famia, Evelyn Tromp y famia, Juan y Jacoba Gomez y famia, Nicolina Tromp y famia
Miho amiganan: Madeleine Giron – Kelkboom, Monica Navas – Koc, Arelys Delamare

Primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiña y conocirnan,
y demas famianan Morel, Paesch, Tromp, Angela, Martin, Quant, Wiersma, Hatt, Calmes, Cornelie, Lambertus, Everon, Winklaar, Lopez, Matos, Henriquez, Raaz, Ras, Lugo, Wernet, Erasmus, Croes, Van Ierland, Vrolijk, Gomez, Kelly, Feliciana y su ex- coleganan di Dr. Horacio Oduber Hospitaal (Kinder Afdeling) y P.O.H.A. y demas famia
Acto di entierro lo tuma lugar Diabierna 18 Oktober 2019 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna na Noord y despues pa Santana Catholico di Noord
Nos defunto Filomena lo ta reposa for di 2'or pa 4'or atardi den Misa Santa Anna na Noord sigi pa respons.

Oportunidad pa condoleer ta 17 Oktober 2019 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Na lugar di flor of krans un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Despues di entiero no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

PAROKIA DI DAKOTA TA INFORMA CU:

NOBENA NA SAN HUDAS TADEO TA CUMINSA DIASABRA 19 DI OKTOBER NA MISA LA BIRGEN DI FATIMA NA DAKOTA

Grupo San Hudas Tadeo Dakota ta invita tur devoto pa asisti sin falta na e Nobena na honor di San Hudas Tadeo – Santo y Abogado di Asuntonan di Desesperacion - cual lo cuminsa diasabra 19 di october pa 6 or y 15 p.m y asina ta sigui tur dia. Cu excepcion di diadomingonan 20 y 27 di october riba cual dia e nobena lo cuminsa pa 5 or y 15.

E nobena lo termina diadomingo 27 di october. Durante e nobena lo reza oracionnan y Rosario na San Hudas Tadeo.

Pues tur deboto na San Hudas Tadeo, y Pueblo di Aruba en general ta keda cordialmente invita pa asisti sin falta na e nobena, ya cu Hesus mes ta bisa unda cu tin dos of mas reuni den Su nomber, ey E lo ta memey di nan y, nan intencionnan, oracionnan lo wordo seguramente scucha.

Fiesta di San Hudas Tadeo lo wordo celebra dialuna 28 di october cu un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or di anochi. Prome cu e Santo Sacrificio lo resa un Rosario na honor di Mama Maria como cu ta luna di october.

Kier a recorda e pueblo di Aruba cu Santonan ta wordo venera y no adora. Y aki nos ta desea di reitera for di Palabra di Dios for di buki di Revelacion: Revelacion 5, 8: "Ora e Lamchi a tuma e rol, e cuatro sernan y e 24 ancianonan a cay abao Su dilanti; cada un tabatatin un harpa den su man y scalchinan di oro yen di sencia cu ta hole dushi; esey ta oracionnan di santonan di Dios". Comentario riba esaki ta cu "Aunke e santonan ta den shelo, nan ta resa incansablemente. E oracionnan aki ta alaba Dios, pero tambe ta rasonabel pa asumi cu santonan ta intercede pa nan rumannan na tera, specialmente ora nos ta pidi nan yudansa". Pero no lubida cu Señor Hesus ta esun central di nos bida y kende nos mester adora, glorifica y dun'E tur honor y gloria, ya cu E ta esun cu ta atende y scucha San Hudas Tadeo su intercesion pa cada un di nos ricibi loke nos ta pidi, pasobra e Palabra di Dios mes ta bisa: "Pidi lo bo haya, busca lo bo encontra, bati y porta lo habri pa boso", basta cu e ta pa cada un di nos su santificacion.

Nobena di San Hudas Tadeo ya ta cumpli en total 57 aña na Parokia di Dakota, e prome 35 añanan bao direccion di defunto Tula Pablo y for di 1997 e nobena a sigi bao direccion di debotonan di San Hudas Tadeo.

Na nomber di Grupo San Hudas Tadeo Dakota

Ida Croes

YIUNAN REBELDE Y DESOBEDECIDO NO TA JEGA MUCHO LEW DEN NAN BIDA

Den e di 4 Mandamento di Dios Tata ta bisa: "Honra bo tata y bo mama." Akinan Dios Tata ta pidi, pa nos honra tata y mama den tur sentido. E palabra honra ta significa, obedece, duna balor, duna aprecio y duna respet.

Den Bijbel Colossensenan 3: 20, Dios Tata ta bisa: "Yiunan, obedece boso mayornan den tur cos, pasobra esey ta gustoso na Senjor." Tambe den Bijbel, Efesionan 6: 1-5; Dios Tata ta bisa: "Yiunan, obedece boso mayornan manera ta agrada Senjor, pasobra esey ta corecto.

E Mandamento ta bisa: Honra bo tata y bo mama, pasobra si bo obedece e Ley aki, anto lo bo tin un bida felis y lo bo tin un bida largo ariba mundo y esey ta e prome di e Mandamentonan cu Dios ta conecta den un promesa."

Den e palabranan di Dios aki, yiunan di tur edad mester obedece nan mayornan, sin importa si nan mayornan ta merece e honor of no.

Ta con ta posibel cu awendia yiunan no ta tende di nan tata y di nan mama mas y e yiunan sa bisa; cu tata y mama no tin nada di bisa, ta nan tin e amistad cu nan kier y ta nan ta bay biba companja of casa cu ken cu nan kier.

E yiunan ta bisa, ta nan ta escohe y tata y mama no tin nada di bisa nan etc.. Yiunan desobedecido ta escohe y ta anda cu personanan robes den nan bida y laat of trempan nan ta cay den e libertinahe sexual, den biba companja, den sali na estado, nan ta cay den actividadnan di mundo, nan ta cay den bicionan di droga y di alcohol, nan ta sera amistad cu personanan homosexual y lesbiana y nan ta biba pa biba den nan pikanan grandi etc.. Yiunan soberbia y desobedecido no ta jega mucho lew den nan bida y nan lo no haya e felicidad den nan mesun famia.

Pasobra e honramento y e obedencia na tata y na mama, ta un Ley di Dios e ta y e ta scirbi den Bijbel. Si un yiu no ta tende y no ta obedece su mayornan, anto ta Dios Tata mes e yiu ta desobedece, pasobra e ta un Ley. Un yiu rebelde lo haya e castigo di Dios y e yiu lo no haya e felicidad den su bida [Efesionan 6: 15]. Cristo Hesus ta adverti den Bijbel Mateo 5: 17 y 18: "No kere cu Mi a bini pa kita Ley y Profetanan, Mi no a bini pa kita sino pa trece cumplimento. Pasobra en berdad Mi ta bisa boso, mas liher ainda cu cielo y tera lo cambia, pero ningun gota y ningun punta di Ley lo no bay perdi, prome cu tur cos a sosode. Den Bijbel Proverbionan 1: 8 y 9, Dios Tata ta bisa: "Yiunan, tende di boso tata y di boso mama y no rechasa e consehonan di boso mama.

E consehonan di boso mama lo ta boso corona den boso bida y boso lo hibele semper cu boso, manera un collar precioso." Den Bijbel Mateo 7: 21, Senjor Hesus ta adverti: "No ta cada hende cu ta bisa Mi: Senjor, Senjor lo drenta den e Reino di cielo, ma esun cu ta haci boluntad di Mi Tata cu ta na cielo." Corda bon, cu nunca un yiu no ta mas grandi cu su tata y su mama.

Un mensahero di Dios

ORACION DI DIA

Un feliz comienso di w-end bendiciona rumannan yena cu hopi amor di Señor

" Cosecha ta grandi, ma trahado ta poco. Pidi doño di cunucu pa manda trahado pa cosecha" (Luc 10,2)

Señor ta bisa: "No ta boso a scohe Mi, ma ta Ami a scohe boso". Rumannan, ora Dios yama nos pa traha den Su cunucu, nos mester considera esaki como un vocacion, pero tambe un privilegio. Den historia di salbacion Dios a scohe diferente persona, manera e profetanan, e apostelnan y tambe e 72 discipulonan cu Hesus a manda bay predica. Hesus kier pa nos tambe forma parti di e grupo di misioneronan pa hiba e mensahe di salbacion. Riba nos mes nos no tin e forsa pa haci e tarea aki, pero biba den comunion cu Hesus ta yuda nos cumpli cu e tarea cu Dios ta duna nos. Laga nos keda pidi Dios pa nos misioneronan cu ta rond mundo, pero tambe pa Dios yama mas hende pa traha den Su cunucu. Animo ruman, Señor ta yama nos.

Oracion: Señor duna mi e forsa pa traha den Bo cunucu p'asina mi sigui predica Bo Palabra di amor y paz.
Amen



Messi ta ricibi su di seis Boet di Oro na Europa



E delantero di Barcelona, Lionel Messi, a ricibi diaranson su di seis Boet di Oro di Europa, e di tres consecutivo, despues di su campaña destaca den e temporada 2018-19 den e liga Spaño.

E premio ta wordo otorga na e mayor goleador di e liganan di futbol di Europa y den e ultimo temporada e Argentino a yuda Barca na revalida su titulo di La Liga cu 36 gol.

Messi a marca tres gol mas cu su rival mas cercano, Kylian Mbappe di Paris St. Germain, campeon di la Ligue 1 di Francia.

"Sin mi compañeronan mi no lo tabata por a ricibi ni uno" di su seis boetnan, Messi a bisa den e presentacion na Barcelona.

"Ta un reconocimento na tur den e lockerroom," el a agrega. E delantero, cu a obtene su prome Boet di Oro na 2010, a admiti cu el ak eda decepciona pa e eliminacion di e ekipo den e Champions League, despues cu Barcelona a desperdicia un bentaha di 3-0 den e partido di ida contra Liverpool pa e semifinalnan.

Sinembargo, el a bisa cu e ta ocnciente cu e liga mester ta e prioridad di e club. "Obviamente Champions ta algo special y tur aña nos kier gana pero La Liga ta mas importante, ta loke ta hacibo ta bon despues den Champions y den Copa.

Aunkie nos ta nombra Champions nunca nos mester lubida La Liga y Copa, den Barcelona semper nos ta apunta tur," el a sostene.

Barca tabata tin un dificil inicio di temporada, despues di a perde dos biaha den su prome ocho partidonan pa La Liga.

El a gana su ultimo tres encuentronan y a ubica den e di dos luga cu 16 punto, dos menos cu e lider Real Madrid.